

Smlouva o partnerství s finančním příspěvkem č. 2019/KST/3

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „Smlouva“), níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi stranami:

Městská část Praha 7

se sídlem: nábrž. Kpt. Jaroše 1000, 170 00 Praha 7

IČO: 000 63 754

Č. ú.: [REDACTED]

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Praha 7

Zastoupená: Mgr. Janem Čížinským, starostou

(dále jen „Partner 1“ - „Kordinátor“)

a

7U s.r.o.

se sídlem: Ortenovo náměstí 947/12a, 170 00 Praha 7

IČO: 264 18 274

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 80661

Č. ú.: [REDACTED]

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Praha 7

zastoupena: Mgr. Tomášem Trnkou, jednatelem

(dále jen „Partner 2“)

a

Člověk v tísni, o.p.s.

se sídlem Šafaříkova 635/24, 120 00 Praha 2,

IČO: 257 55 277

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl O, vložka 119

Č. ú.: [REDACTED]

bankovní spojení: ČSOB, a.s.

Zastoupena: [REDACTED] na základě plné moci

(dále jen „Partner 3“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o partnerství.

Tato Smlouva je uzavřena na základě rozhodnutí Zastupitelstva MČ Praha 7
usnesení č. 0139/19-Z z jednání č. 9 ze dne 16.12.2019

Článek I PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

1. Předmětem této Smlouvy je úprava právního postavení Partnerů, jejich úlohy a odpovědnosti, jakož i úprava jejich vzájemných práv a povinností při realizaci Projektu „**Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7 v roce 2020**“ dle odst. 2 tohoto článku Smlouvy.
2. Účelem této Smlouvy je upravit vzájemnou spolupráci Partnerů, kteří společně realizují Projekt „**Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7 v roce 2020**“ (dále jen „Projekt“). Projekt je definován a schválen usnesením Zastupitelstva MČ Praha 7 č. 0109/19-Z z jednání č. 7 ze dne 07.10.2019 revokovaného usnesením Zastupitelstva MČ Praha 7 č. 0130/19-Z z jednání č. 8 ze dne 04.11.2019. Na projekt byla přidělena dotace usnesením Zastupitelstva HMP č.12/81 ze dne 13.12.2019.

3. Vztahy mezi Partneři se řídí touto smlouvou.
4. Partneři jsou povinni při realizaci Projektu postupovat v souladu s příslušnými právními předpisy.

Článek II PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

1. Partneři se dohodli, že se budou spolupodílet na realizaci Projektu uvedeného v čl. II této Smlouvy. Celková doba realizace Projektu je 13 měsíců.
2. Celý Projekt řídí Partner 1, který v Projektu vystupuje a funguje jako projektový koordinátor. Řídí a kontroluje realizaci všech projektových aktivit z formálního a finančního hlediska a zajišťuje komunikaci s hl. m. Prahou jako donorem. Partner 1, Partner 2 a Partner 3 jsou zodpovědní za realizaci aktivit v souladu s věcným rozdělením úkolů v projektové žádosti.

Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7 v roce 2020																									
AKTIVITA	ODPOVĚDNOST	ROK 2019												ROK 2020											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Koordinátor projektu - zaměstnanec ÚMČ Praha 7	MČ Praha 7													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Koordinátor pracovní integrace - zaměstnanec 7U s.r.o.	7U s.r.o.													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Stabilní zaměstnání osob z cílové skupiny - 9 osob	7U s.r.o.													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Krátkodobé zaměstnání osob z cílové skupiny - 6 osob	7U s.r.o.													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Odborná supervize pro klíčové pracovníky	7U s.r.o.													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Pedagogičtí pracovníci předškolního klubu a s tím spojené náklady - Člověk v tísni, o.p.s.	Člověk v tísni o.p.s.																					X	X	X	
Financování vzdělávacích a sportovních aktivit určených dětem z rodin ohrožených sociálním vyloučením na Praze 7	MČ Praha 7													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

3. Partneři se zavazují nést plnou odpovědnost za realizaci aktivit, které mají vykonávat dle této Smlouvy.
4. Partneři jsou povinni jednat způsobem, který neohrožuje realizaci Projektu a jejich vzájemné zájmy.
5. Partneři mají právo na veškeré informace týkající se Projektu, jeho finančního řízení, dosažených výsledků Projektu a související dokumentace.
6. Partneři se dále zavazují:
 - a) vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů. Pokud Partner povede daňovou evidenci, je povinen zajistit, aby příslušné doklady prokazující výdaje související s Projektem splňovaly předepsané náležitosti účetního dokladu dle § 11 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a aby tyto doklady byly správné, úplné, průkazné a srozumitelné. Dále jsou povinni uchovávat je způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a v zákoně č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě

a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s dalšími platnými právními předpisy ČR; vést oddělenou účetní evidenci všech účetních případů vztahujících se k Projektu;

- b) do výdajů Projektu zahrnout pouze výdaje splňující pravidla účelovosti a způsobilosti v souladu s popisem projektu v žádosti;
 - c) s finančními prostředky poskytnutými na základě této Smlouvy nakládat hospodárně, efektivně a účelně;
 - d) na žádost Koordinátora bezodkladně písemně poskytnout požadované doplňující informace související s realizací Projektu, a to ve lhůtě 15 dní;
 - e) řádně uchovávat veškeré dokumenty související s realizací Projektu v souladu s platnými právními předpisy České republiky a EU;
 - f) předkládat Koordinátorovi na základě jeho žádosti přehled čerpání finančních prostředků v rámci Projektu prostřednictvím e-mailu: [REDAKCE] nebo osobním předáním po předchozí domluvě;
 - g) umožnit Koordinátorovi a dalším kompetentním orgánům provedení kontroly všech dokladů vztahujících se k činnostem, které Partneři 2 a 3 realizují v rámci Projektu, umožnit průběžné ověřování provádění aktivit, k nimž se zavázal dle této Smlouvy, a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly, příp. jejich zmocněncům;
 - h) bezodkladně informovat Koordinátora o všech provedených kontrolách vyplývajících z účasti na Projektu dle článku II Smlouvy, informovat o všech případných navržených nápravných opatřeních, která budou výsledkem těchto kontrol a o jejich splnění;
 - i) neprodleně Koordinátora informovat o veškerých změnách, které u nich nastaly ve vztahu k Projektu nebo změnách souvisejících s aktivitami, které Partneři 2 a 3 realizují dle této Smlouvy.
7. Koordinátor se zavazuje informovat Partnery o všech skutečnostech rozhodných pro plnění jejich povinností vyplývajících z této Smlouvy.
8. Všechna oznámení mezi Partnery, která se vztahují k této Smlouvě, nebo která mají být na základě této Smlouvy uskutečněna, jsou činěna písemně, a to buď v listinné formě, nebo prostřednictvím e-mailové komunikace.
9. Smluvní strany stanovují následující oprávněné osoby:

Smluvní strana	Jméno a příjmení	Tel. číslo	E-mail
MČ Praha 7	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]
7U s.r.o.	Mgr. Tomáš Trnka	[REDAKCE]	[REDAKCE]
Člověk v tísni, o.p.s.	[REDAKCE]	[REDAKCE]	[REDAKCE]

Článek III FINANCOVÁNÍ PROJEKTU

1. Projekt dle článku II Smlouvy je financován z prostředků, které se poskytují Partnerům formou účelové neinvestiční dotace z rozpočtu hl. m. Prahy ve výši 3 000,00 tis. Kč na základě rozhodnutí Zastupitelstva hl. města Prahy usnesení č. 12/81.
2. Příjemcem účelové neinvestiční dotace z rozpočtu hl. m. Prahy ve výši 3 000,00 tis. Kč je MČ Praha 7, která na základě této Smlouvy bude Partnerovi 2 a 3 kompenzovat náklady vynaložené na uskutečnění aktivit Projektu.

3. Partneri se domluvili na rozdělení aktivit, finančních prostředků a částečném spolufinancování z vlastních zdrojů následovně:

	MČ Praha 7		7U s.r.o.		Člověk v tísni o.p.s.	
	Dotace HMP v Kč	Spolufinancování v Kč	Dotace HMP v Kč	Spolufinancování v Kč	Dotace HMP v Kč	Spolufinancování v Kč
Koordinátor projektu - zaměstnanec Úřadu MČ Praha 7	575 000,00					
Koordinátor pracovní integrace - zaměstnanec 7U s.r.o.			475 039,00			
Stabilní zaměstnání osob z cílové skupiny – 9 osob			1 190 700,00	2 218 550,00		
Krátkodobé zaměstnání osob z cílové skupiny - 6 osob			408 000,00	360 000,00		
Odborná supervize pro klíčové pracovníky			20 000,00	5 000,00		
Pedagogičtí pracovníci předškolního klubu a s tím spojené náklady 0,8 úvazku					230 000,00	
Financování vzdělávacích a sportovních aktivit určených dětem z rodin ohrožených sociálním vyloučením na Praze 7	101 261,00					
Celkem	676 261,00		2 093 739,00	2 583 550,00	230 000,00	0

4. Prostředky získané na realizaci aktivit dle čl. II Smlouvy jsou Partneri oprávněni použít pouze na úhradu výdajů nezbytných k dosažení cílů Projektu, které Partnerům vznikly v období realizace Projektu.
5. Poskytnutá účelová neinvestiční dotace na Projekt podléhá finančnímu vypořádání s poskytovatelem, tj. hl. m. Prahou.
6. Náklady na realizaci aktivit Projektu dle článku II Smlouvy v roce 2020 budou Partnerům 2 a 3 vyplaceny na základě předloženého vyúčtování skutečně uhrazených nákladů za realizaci jednotlivých aktivit dle článku II v následujících termínech:
- období od **01.01.2020 do 31.03.2020** – Partneri 2 a 3 předloží vyúčtování do 15.04.2020 Koordinátorovi; proplacení nákladů Partnerům 2 a 3 na základě doloženého vyúčtování do 31.04.2020;
 - období od **01.04.2020 do 30.06.2020** – Partneri 2 a 3 předloží vyúčtování do 15.07.2020 Koordinátorovi; proplacení nákladů Partnerům 2 a 3 na základě doloženého vyúčtování do 31.07.2019;
 - období od **01.07.2020 do 30.09.2020** - Partneri 2 a 3 předloží vyúčtování do 15.10.2020 Koordinátorovi; proplacení nákladů Partnerům 2 a 3 na základě doloženého vyúčtování do 31.10.2020;
 - období od **01.10.2020 do 15.12.2020** – Partneri 2 a 3 předloží vyúčtování do 15.12.2020 Koordinátorovi; proplacení nákladů Partnerům 2 a 3 na základě doloženého vyúčtování do 20.12.2020.
7. Vyúčtování za jednotlivé aktivity doručí Partneri 2 a 3 v uvedených termínech Koordinátorovi. Předložené vyúčtování podléhá schválení Koordinátorem.

8. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí v předloženém vyúčtování je Koordinátor oprávněn požadovat dodatečné nebo opravné podklady k vyúčtování a Partner 2 a 3 jsou povinni na základě výzvy tyto podklady doručit Koordinátorovi v nejkratším možném termínu.
9. V případě prodlení Partnera 2 nebo 3 s předložením vyúčtování bude proplacení nákladů provedeno ve lhůtě 15 dnů od dodání kompletního vyúčtování.
10. Finanční prostředky na základě předloženého vyúčtování budou poskytnuty Partnerům 2 a 3 bezhotovostním bankovním převodem z účtu MČ Praha 7 na účty uvedené ve Smlouvě.
11. Provádění případných změn je přípustné po předchozí dohodě všech smluvních stran, a pokud je návrh změny v souladu s platnými právními předpisy.
12. Partneři 2 a 3 jsou povinni dle čl. II odst. 6 písm. f) předkládat Koordinátorovi na základě jeho žádosti účetní doklady a průběžné vyúčtování podle skutečného plnění po celou dobu trvání Projektu.

Článek IV ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

1. Partner 1 v roli Koordinátora je odpovědný za správné a zákonné použití finančního příspěvku vůči poskytovateli účelové neinvestiční dotace, kterým je hl. m. Praha.
2. Každý z Partnerů odpovídá za škodu vzniklou dalším stranám této Smlouvy, která vznikne porušením jeho povinností vyplývajících z této Smlouvy.
3. Partneři neodpovídají za škodu vzniklou konáním nebo opomenutím oprávněné osoby Koordinátora dle čl. II odst. 9.

Článek V DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

1. Partneři jsou povinni zdržet se jakékoliv činnosti, jež by mohla znemožnit nebo ztížit dosažení účelu této Smlouvy.
2. Partneři jsou povinni vzájemně se informovat o skutečnostech rozhodných pro plnění této Smlouvy, a to bez zbytečného odkladu.
3. Partneři jsou povinni jednat při realizaci Projektu eticky, korektně, transparentně a v souladu s dobrými mravy.
4. Koordinátor prohlašuje, že je schopen poskytnout dostatečné záruky za zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování osobních údajů všech dotčených osob splňovalo požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016¹, obecného nařízení o ochraně osobních údajů a aby byla zajištěna ochrana práv subjektů.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je smlouva o zpracování osobních údajů uzavřená mezi Koordinátorem a Partnerem 2.

¹ známé pod zkratkou GDPR

Článek VI TRVÁNÍ SMLOUVY

1. Smlouva je uzavřena na dobu určitou ode dne podpisu smlouvy do 31. 12. 2020. Účinnost Smlouvy lze prodloužit dodatkem odsouhlaseným všemi Partnerny.
2. Pokud některý z Partnerů závažným způsobem nebo opětovně poruší některou z povinností vyplývající pro něj z této Smlouvy nebo z platných právních předpisů ČR a EU, může být na základě schválené změny Projektu vyloučen z další účasti na realizaci Projektu. V tomto případě je povinen předat Koordinátorovi všechny dokumenty a informace vztahující se k Projektu. Tím není dotčena odpovědnost vyloučeného Partnera za škodu dle čl. V této smlouvy.
3. Partner může ukončit spolupráci pouze na základě písemné dohody s Koordinátorem. Tato dohoda nabude účinnosti nejdříve dnem schválení změny Projektu spočívající v odstoupení Partnera od realizace Projektu ze strany poskytovatele účelové neinvestiční dotace (hl. m. Praha). Takovým ukončením spolupráce nesmí být ohroženo splnění účelu dle článku II Smlouvy.

Článek VII OSTATNÍ USTANOVENÍ

1. Jakékoliv změny této Smlouvy lze provádět pouze na základě dohody smluvních stran formou písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním smlouvy na internetových stránkách MČ Praha 7.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu všech tří smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.
4. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv zajistí Partner 1 do 30 dnů od podpisu smlouvy a neprodleně bude zbývající smluvní strany o provedeném uveřejnění v registru smluv informovat.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy a konstatují, že ve smlouvě nejsou informace, které nemohou být poskytnuty podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.
6. Vztahy smluvních stran výslovně touto Smlouvou neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými právními předpisy České republiky.
7. Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) vyhotoveních, z nichž Partner 1 obdrží dvě (2) a každý další z Partnerů po jednom (1) originálním listinném vyhotovení. Partneři prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísni, ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek.

Přílohy:

1. Rozhodnutí zastupitelstva hl. m. Prahy usnesení č. xxx/xxxx ze dne xx.xx.xxxx
2. Čestné prohlášení v souvislosti s čerpáním dotace na mzdové prostředky za Partnera 2
3. Čestné prohlášení v souvislosti s fakturací vykonávané práce z projektu prostředky za Partnera 2
4. Plná moc k podpisu smlouvy za společnost Člověk v tísni, o.p.s.
5. Smlouva o zpracování osobních údajů mezi Partnerem 2 a Koordinátorem.

Praha.....

Praha

.....
Mgr. Jan Čížinský
starosta
městská část Praha 7

.....
Mgr. Tomáš Trnka
jednatel
7U s.r.o.

Partner 1 – Koordinátor

Partner 2

Praha

.....
[redacted]
na základě plné moci
Člověk v tísni, o.p.s.

Partner 3

Hlavní město Praha
ZASTUPITELSTVO HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY

U S N E S E N Í

Zastupitelstva hlavního města Prahy

číslo 12/81
ze dne 13.12.2019

k návrhu na poskytnutí účelové dotace městské části Praha 7 a úpravu rozpočtu kap. 0582 v roce 2019

Zastupitelstvo hlavního města Prahy

I. s c h v a l u j e

1. poskytnutí účelové dotace v celkové výši 3 000tis Kč městské části Praha 7 z běžných výdajů kap. 0582, § 4379 subjektu dle přílohy č. 1 tohoto usnesení
2. úpravu rozpočtu běžných výdajů hl.m. Prahy dle přílohy č. 1 tohoto usnesení

II. u k l á d á

1. Radě HMP
 1. zajistit realizaci bodu č. I. tohoto usnesení

Termín: 16.12.2019

Předkladatel: Rada HMP
Tisk: Z-7797
Provede: Rada HMP
Na vědomí: odborům MHMP

Úprava rozpočtu vlastního hlavního města Prahy ve vazbě na vlastní zdroje HMP (včetně OPP)

II. Úprava rozpočtu výdajů včetně tř. 8 - financování (strana DAL)						
Úprava rozpočtu běžných výdajů - mimo pol. 5347						
Odbor/Organizace	Číslo akce	Účel / Název akce	ODPA	UZ	ORJ	Úprava rozpočtu (v tis. Kč)
SOV MHMP	0098206	Řešení problematiky bezdomovectví	4379		0582	-3 000,00
		C e l k e m				-3 000,00

III. Úprava rozpočtu běžných výdajů - pol. 5347 - poskytnutí (NIV/IV) dotace MČ HMP (strana DAL)							
Městská část / konečný příjemce dotace	Číslo akce	Účel / Název akce	ODPA	POL	UZ	ORJ	Úprava rozpočtu (v tis. Kč)
MČ Praha 7	0091645	Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociální vyloučení v Praze 7 v roce 2020	6330	5347	81	0516	3 000,00
		C e l k e m					3 000,00



7U s. r. o.
Ortenovo náměstí 12A
170 00 Praha 7

V Praze dne 18. 11. 2019

VĚC: ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ O FINANCOVÁNÍ PROJEKTU „Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7“

Jako statutární zástupce spol. 7U s.r.o., čestně prohlašuji, že náklady na zaměstnance v pracovněprávním vztahu, kteří budou zaměstnáni v naší společnosti pro výkon činností souvisejících s projektem „Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7“ budou financovány pouze z vlastních zdrojů a ze zdrojů z předmětného projektu, a to v poměru, který vyplývá ze smlouvy o partnerství s finančním příspěvkem.

Mgr. Tomáš Trnka
jednatel společnosti



7U s. r. o.
Ortenovo náměstí 12A
170 00 Praha 7

V Praze dne 18. 11. 2019

VĚC: ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ O PLNĚNÍ PROJEKTU „Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7“

Jako statutární zástupce spol. 7U s.r.o., čestně prohlašuji, že v rámci projektu „Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7“, jde zejména o snahu o integraci obyvatel v tíživé životní situaci do běžného života formou pracovní rehabilitace. V rámci projektu vykonávají zaměstnanci z cílové skupiny zejména práce v oblasti úklidu a údržby zeleně. Vedle pracovní rehabilitace je zásadní součástí projektu sociální a psychická podpora těchto zaměstnanců. Lze tedy říct, že práce, které vykonávají vykazovaní zaměstnanci, jsou vykonávány nad rámec smluv o dílo uzavřených s Městskou částí Praha 7.

Mgr. Tomáš Trnka
jednatel společnosti



Člověk v tísní, o.p.s.

PLNÁ MOC

Já, níže podepsaný,

Šimon Pánek, narozený dne [redacted]
[redacted] jako ředitel společnosti Člověk v tísní, o.p.s., se
sídlem Safaríkova 24, 120 00 Praha 2, IČ: 25755277 (dále jen
„OPS“),

tímto pověřuji a zplnomocňuji

pana [redacted] narozeného dne [redacted]
ředitele pobočky OPS v Hlavním městě Praha (dále jen „zmocněnec“),

ke všem právním úkonům a jednáním týkajícím se řízení a činnosti regionální pobočky OPS v Hlavním městě Praha, v rámci toho zejména k uzavírání, změně a rušení všech smluv i jiných právních vztahů OPS, k podepisování a autorizaci účetních dokladů, k zastupování OPS před úřady a soudy a dále všeobecně k veškerým krokům, které jsou pro řízení a zastupování OPS nutné.

Zmocněnec je oprávněn v rámci této plné moci zplnomocňovat další osoby k jednání za OPS.

V Praze dne 1. června 2016

[redacted]
Šimon Pánek, ředitel
Člověk v tísní, o.p.s.

Toto zplnomocnění přijímám v plném rozsahu

[redacted]
ředitel pobočky
Člověk v tísní, o.p.s. v Hlavním městě Praha



PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU

na listině nesepsané advokátem

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu:

005763/...../2016/C

Já, níže podepsaný [redacted] advokát se sídlem v Praze, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod evidenčním číslem 12150, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně v vyhotovení/ch podepsal/a

Šimon Pánek,

[redacted]
jehož/jejíž totožnost jsem zjistil z občanského průkazu č. [redacted]

V Praze dne 2016

Vlastnoruční podpis advoká [redacted]



Podle ověřovací knihy ÚMČ Praha 5 poř.č. legalizace L/H/18/780 uznal/a podpis na listině za vlastní

jméno, příjmení, datum a místo n...

V Praze 5 dne 27.3.2018
Osvobozeno od spr. poplatku

Ověřující osoba [redacted]



Ověřovací doložka pro vidimaci

Podle ověřovací knihy č. 5 Krajského úřadu Středočeského kraje
poř. č. vidimace: **SK/92/2018**.....
tento úplný/á* – částečný/á* opis*/ kopie*,
obsahující1..... stran
souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byl/a pořizen/a a
tato listina je

prvopisem*
ověřenou vidimovanou listinou*
listinou, která je výstupem z autorizované konverze dokumentu
opisem nebo kopií pořizenou ze spisu*
stejnopisem*,
obsahujícím1..... stran.
Listina, z níž je vidimovaná listina pořizena neobsahuje viditelný
zajišťovací prvek, jenž je součástí právního významu listiny.
V Praze 17.07.2018.....

.....
Jméno/a a příjmení ověřující osoby, který vidimaci provedl
(nebo otisk jménovky)



**Smlouva o zpracování osobních údajů č. 2019/KST/4
uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi stranami:**

7U s.r.o.

se sídlem: Ortenovo nám 947/12a, 170 00 Praha 7

IČ: 264 18 274

zastoupená Mgr. Tomášem Trnkou, jednatelem

(dále jako „správce“)

a

Městská část Praha 7

se sídlem: nábrž. Kpt. Jaroše 1000, 170 00 Praha 7

IČO: 000 63 754

Zastoupena: Mgr. Janem Čížinským, starostou

(dále jako „zpracovatel“ nebo “partner 1”)

(správce a zpracovatel společně jako „smluvní strany“ a každý z nich samostatně jako „strana“)

Preambule

- 1) Zpracovatel uzavřel se Správcem dne 19.12.2019 Smlouvu o partnerství s finančním příspěvkem č. 2019/KST/3 (dále jako „smlouva s finančním příspěvkem“), na jejímž základě má zpracovatel zpracovávat osobní údaje o vybraných zaměstnancích správce, a to za účelem provedení vyúčtování nákladů projektu „Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7 v roce 2020“ (dále jen „plnění smlouvy“).
- 2) Řádné plnění smlouvy vyžaduje mimo jiné i zpracování osobních údajů vybraných zaměstnanců Správce (dále jen „Osobní údaje“), které bude pro Správce provádět Zpracovatel.
- 3) S ohledem na výše uvedené Smluvní strany uzavírají v režimu Nařízení Evropského parlamentu a Rady EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“) a ve spojení se zákonem o zpracování osobních údajů následující smlouvu o zpracování osobních údajů (dále jen „Smlouva“).

Článek I

Předmět smlouvy

- 1) Předmětem této Smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností Smluvních stran při zpracování Osobních údajů, které Zpracovatel získá v souvislosti s plněním smlouvy s finančním příspěvkem.

Článek II

Podmínky zpracování Osobních údajů člena Správce

- 1) Účelem zpracování Osobních údajů zaměstnanců Správce je koordinace projektu dle smlouvy s finančním příspěvkem, na základě které jsou následně vyúčtovávány příspěvky za spolupráci na projektu „Komplexní přístup k řešení bezdomovectví a sociálního vyloučení v Praze 7 v roce 2020“.
- 2) Osobní údaje vybraných zaměstnanců správce budou zpracovávány v tomto rozsahu:
 - a) jméno,
 - b) příjmení,
 - c) titul,
 - d) údaje o adrese,
 - e) datum narození,
 - f) telefonní a faxové číslo,
 - g) e-mailová adresa,
 - h) číslo bankovního účtu,
 - i) informace o výšce mzdy,
 - j) informace o exekucích,
 - k) informace o stravném,
 - l) výše odvodů na sociální a zdravotní pojištění
 - m) typ a délka pracovního poměru
 - n) počet vyživovaných osob
 - o) údaje o zdravotní pojišťovně
- 3) Zpracováním Osobních údajů ve smyslu této Smlouvy se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání, třídění nebo kombinování, blokování a likvidace s využitím manuálních a automatizovaných prostředků (např. specializovaného softwaru) v rozsahu nezbytném pro zajištění řádné spolupráce v souladu se smlouvou s finančním příspěvkem.
- 4) Osobní údaje budou zpracovány po dobu trvání smluvního vztahu na základě smlouvy s finančním příspěvkem s tím, že jejím ukončením bez dalšího zaniká i tato Smlouva. Ukončením této Smlouvy nezanikají povinnosti Zpracovatele týkající se bezpečnosti a ochrany Osobních údajů až do okamžiku jejich protokolární úplné likvidace či protokolárnímu předání jinému zpracovateli, či správci.
- 5) Smluvní strany se dohodly, že zpracování Osobních údajů na základě této Smlouvy bude bezplatné, přičemž Zpracovatel nemá nárok na náhradu nákladů spojených s plněním této Smlouvy. Tím není dotčen nárok Zpracovatele na odměnu za poskytování Služeb.

Článek III

Povinnosti Smluvních stran

- 1) Správce je při plnění této Smlouvy povinen:
 - a) zajistit, že Osobní údaje budou zpracovány vždy v souladu s Nařízením a zákonem o zpracování osobních údajů, že tyto údaje budou aktuální, přesné a pravdivé, jakož i to, že tyto údaje budou odpovídat stanovenému účelu zpracování;
 - b) přijmout vhodná opatření, aby poskytl subjektům údajů stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem za použití jasných a jednoduchých jazykových prostředků veškeré informace a učinil veškerá sdělení požadovaná Nařízením a zákonem o zpracování osobních údajů.

- 2) Zpracovatel je při plnění této Smlouvy povinen:
 - a) nezapojit do zpracování Osobních údajů žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Správce;
 - b) zpracovávat Osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Správce;
 - c) zohledňovat povahu zpracování Osobních údajů;
 - d) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování Osobních údajů používaly pouze oprávněné osoby, které budou mít přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;
 - e) zajistit, že jeho zaměstnanci budou zpracovávat Osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu Zpracovatelem stanoveném a odpovídajícím této Smlouvě;
 - f) na žádost Správce kdykoliv umožnit provedení auditu či inspekce týkající se zpracování Osobních údajů.

- 3) Smluvní strany jsou při plnění této Smlouvy povinny:
 - a) zavést technická, organizační, personální a jiná vhodná opatření ve smyslu Nařízení, aby zajistily a byly schopny kdykoliv doložit, že zpracování Osobních údajů je prováděno v souladu s Nařízením a zákonem o zpracování osobních údajů tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům a k datovým nosičům, které tyto údaje obsahují, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, a tato opatření podle potřeby průběžně revidovat a aktualizovat;
 - b) vést a průběžně revidovat a aktualizovat záznamy o zpracování Osobních údajů ve smyslu Nařízení;
 - c) řádně a včas ohlašovat případná porušení zabezpečení Osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a spolupracovat s tímto úřadem v nezbytném rozsahu;
 - d) navzájem se informovat o všech okolnostech významných pro plnění předmětu této Smlouvy;
 - e) zachovávat mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení Osobních údajů, a to i po skončení této Smlouvy;
 - f) postupovat v souladu s dalšími požadavky Nařízení a zákona o zpracování osobních údajů, zejména dodržovat obecné zásady zpracování osobních údajů, plnit své informační povinnosti, nepředávat Osobní údaje třetím osobám bez

potřebného oprávnění, respektovat práva subjektů údajů a poskytovat v této souvislosti nezbytnou součinnost.

Článek IV

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato Smlouva a právní poměry z ní vzešlé a s ní související se řídí Nařízením a právními předpisy České republiky, zejména pak ustanoveními zákona o zpracování osobních údajů.
- 2) Touto smlouvou na sebe zpracovatel nepřebírá povinnosti správce dle čl. 13-15 nařízení.
- 3) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 4) Tuto Smlouvu lze měnit, doplňovat nebo zrušit pouze písemně, nikoliv ovšem prostřednictvím elektronických zpráv bez kvalifikovaného elektronického podpisu ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 (eIDAS).
- 5) Odchylně od ustanovení 573 NOZ Smluvní strany pro účely doručování výslovně sjednávají, že dokument odeslaný doporučenou zásilkou nebo zásilkou na doručenkou nebo jiným obdobným způsobem prostřednictvím držitele poštovní licence na adresu Smluvní strany uvedenou v této Smlouvě, na adresu sídla zapsanou v obchodním rejstříku nebo na jinou písemně sdělenou adresu pro doručování je doručen 3. (třetí) den následující po předání takové zásilky k přepravě, ledaže bude prokázán dřívější den doručení. Tato fikce doručení se za splnění podmínek uvedených v tomto ustanovení uplatní též v případě, že se zásilka z jakéhokoliv důvodu vrátí zpět odesílateli jako nedoručená nebo nedoručitelná, a to včetně důvodu, že byla adresátem nepřevzata, odmítnuta nebo nevyzvednuta po uložení anebo že se adresát v místě nezdržuje. Tím není dotčena možnost doručení dokumentů jinými prostředky.
- 6) Smluvní strany prohlašují, že si návrh této Smlouvy pozorně a pečlivě přečetly, že dobře rozumí jeho obsahu a že ten odpovídá jejich skutečné vůli, na důkaz čehož připojují své podpisy a uzavírají tuto Smlouvu.

Praha

Praha

.....
Mgr. Jan Čížinský
starosta
MČ Praha 7 – Zpracovatel

.....
Mgr. Tomáš Trnka
jednatel
7U s.r.o. - Správce